



No. 13-208481- -00004-0000

Fecha: 2013-12-09 10:08:13 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYI Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 587 SOLTUDCORREC Folios: 11

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES
MODIFICACIONES Y/O CORRECCIONES

1. Identificación del Trámite

☒ Error material

☐ Modificación a una Solicitud en trámite

☒ Patente de Invención

☐ Patente de Modelo de Utilidad

☐ Registro de Diseño Industrial

☐ Esquema de Trazado de Circuitos Integrados

2. Datos del solicitante

Persona Natural ☐

Persona Jurídica ☒

BEIJING CREATED TRIBIOTECHNOLOGY CO., LTD

Nombre o denominación / Nombre o razón social completa
LI, Rongqi

Nombre representante legal

Tipo de empresa

Micro ☐

Pequeña ☐

Mediana ☒

Otra ☐

Documento de identificación:

☐ C.C.

☐ C.E.

☐ NIT

☐ Otro Número

Nacionalidad/País de constitución	Dirección y domicilio del titular	Ciudad
REPÚBLICA POPULAR DE CHINA	EAST 1000 METERS QIANSHAJIAN, SUJITAO HAIDIAN DISTRICT, BEIJING 100095	BEIJING
Dirección electrónica	No. Fax	Número telefónico



Autorizo expresamente a la Superintendencia de Industria y Comercio para que todas las comunicaciones sean enviadas a través de la dirección de correo electrónico

3. Datos del apoderado:

MÁRQUEZ ACOSTA, ANDRÉS

71.666.347

156659 del C.S. de la J.

Apellidos y Nombre

Documento de identificación

Tarjeta profesional

Dirección y domicilio	Ciudad
CALLE 11 B No. 41 – 53 LOMA LA LINDE, MEDELLÍN, ANTIOQUIA	MEDELLÍN
Dirección electrónica	No. Fax
amarquez@contextointelectual.com	Número telefónico
	574 – 604 04 50

En caso de haber presentado poder general para asuntos que se adelanten ante la Delegatura de Propiedad Industrial, sírvase indicar el número de su radicación o protocolo de poder general

4. Datos del trámite

Corrección:

Expediente No 13 - 208481

Aparece BEIJING CREATED TRIBIOTECHNOLOGY CO., LTD.

Debe ser CREATIVE TRIO BIOTECH (BEIJING) CO., LTD.

Modificación:

☐

Modificación al capítulo reivindicatorio.

☐

Modificación al capítulo descriptivo.

☐

Modificación al resumen.

☐

Modificación a los dibujos.

☒

Modificación al solicitante.

5. Anexos

☒

Comprobante de pago de la tasa para la presentación de la corrección y/o modificación

☐

Poder, si fuere el caso.

☒

Documento que contiene las modificaciones o correcciones.

☐

Copia de la solicitud y sus anexos en formato magnético.

6. Firma

ANDRES MARQUEZ ACOSTA

Nombre y apellidos

71. 666.347

C.C

Firma

156.659. del CS de la J

Tarjeta Profesional

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
NIT : 800.176.089-2 No. 13 - 126390

Bogotá D.C., Diciembre 09 de 2013 - 10:06:22

RECIBIDO DE : CONTEXTO INTELECTUAL S.A.
CONS. BANCO DE BOGOTA 062754387 191764672 09/12/2013 \$*50.000.
1 50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICACIONES
2225 SOLICITUD MODIFICACIONES CORRECCIONES SOLICITUD
Valor Recaudo \$50.000.00 -*-

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

RE: Solicitud de Modificación Voluntaria por Error Material

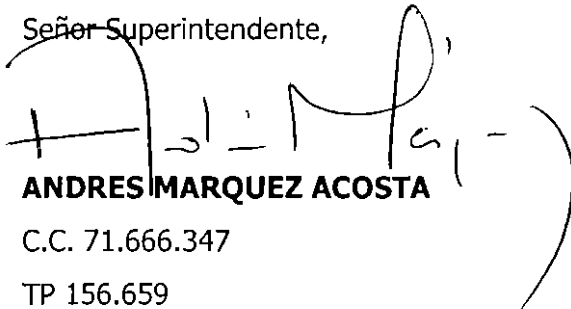
Solicitud Patente de Modelo de Utilidad No. **13-208481**

Solicitante **BEIJING CREATED TRIBIOTECHNOLOGY CO., LTD.**

Yo, **ANDRES MARQUEZ ACOSTA**, identificado como aparece al pie de mi firma, con domicilio en la Calle 11B No. 41-53, Medellín, Antioquia, obrando como apoderado de la sociedad **BEIJING CREATED TRIBIOTECHNOLOGY CO., LTD.**, domiciliado en Beijing, República Popular de China, solicitante de la patente en cuestión, me permito aportar documento en el cual se certifica que al momento de realizar la traducción del mandarín al inglés del nombre del solicitante se cometió un error involuntario y por ende la traducción correcta del nombre del solicitante es **CREATIVE TRIO BIOTECH (BEIJING) CO., LTD.**

Por lo tanto, solicito a este despacho reconocer la documentación e información aportada en esta solicitud.

Señor Superintendente,


ANDRES MARQUEZ ACOSTA

C.C. 71.666.347

TP 156.659

公 证 书

中华人民共和国北京市长安公证处

Re:
PCT Application No.: PCT/CN2012/071825
PCT Filing date: March 01, 2012
Priority: CN Invention Application No. 201110052238.5 filed on March 04, 2011
Title: PREPARATION METHOD OF NEW RECOMBINANT ANTIBACTERIAL
POLYPEPTIDE MEDICINE
Applicant: BEIJING CREATED TRIBIOTECHNOLOGY CO., LTD.

Declaration of Applicant's Name Change

The applicant of the above-mentioned patent application accredits that the current English name of the applicant "BEIJING CREATED TRIBIOTECHNOLOGY CO., LTD." is not an accurate translation of the Chinese name thereof which is registered in Beijing Administration for Industry and Commerce, and the correct translation is "**CREATIVE TRIO BIOTECH (BEIJING) CO., LTD.**".

Signed at: East 1000 Meters Qianshajian, Sujiatuo Haidian District, Beijing 100095, China

This 9th day of October 2013.

Signature: _____

Name: LI, Rongqi

Title: Legal representative



公 证 书

(2013)京长安外经证字第6446号

申请人：北京科润三联生物技术有限公司

企业法人营业执照（副本）注册号：110108012126604（1-1）

住所：北京市海淀区苏家坨镇前沙涧村东1000米平房

法定代表人：李荣旗，男，一九五七年二月十二日出生，公民身份号码：110108195702121451

公证事项：签名

兹证明前面北京科润三联生物技术有限公司出具的外文文件原件上北京科润三联生物技术有限公司法定代表人李荣旗的签字属实。

中华人民共和国北京市长安公证处

公 证 员

武军

二〇一三年十月十日

公证处

1139092593

NOTARIAL CERTIFICATE

(2013)J.CA.W.J.Z.Zi,No.6446

Applicant: Beijing Created Tribiotechnology Co., Ltd.

Register Number of Enterprise Legal Person Business Licence
(duplicate): 110108012126604 (1-1)

Location: Bungalow, 1000 Meters East of Qianshajian Village,
Sujiatuo Town, Haidian District, Beijing

Legal Representative: Li Rongqi, male, born on February 12, 1957,
Identification of Citizen: 110108195702121451

Issue under notarization: signature

This is to certify that the signature of the Legal Representative Li
Rongqi affixed on the Foreign Language document attached hereto
issued by Beijing Created Tribiotechnology Co., Ltd. is found to be
authentic.

Notary: Wu Jun

Beijing Changan Notary Public Office

The People's Republic of China

October 10, 2013

1139092594

El suscrito Tjebbe Jan F. Donner, Intérprete y Traductor Oficial en y para la República de Colombia, con Licencia No. 0001046 del Ministerio de Justicia, con fecha del 2 de diciembre de 2002, juramentado y autorizado para actuar en dicha capacidad, certifica que este documento es una traducción completa y fidedigna de su original en inglés. Certifico lo anterior con mi firma y sello. Firmado el 25 de noviembre de 2013.

Asunto:

Solicitud PCT No.: PCT/CN2012/071825

Fecha de radicación PCT: 1 de marzo de 2012

Prioridad: Solicitud de Invento CN No. 201110052238.5 radicado el 4 de marzo de 2011

Título: MÉTODO DE PREPARACIÓN DE UNA NUEVA MEDICINA ANTIBACTERIAL RECOMBINANTE DE POLIPEPTIDAS

Solicitante: BEIJING CREATED TRIBIOTECHNOLOGY CO., LTD.

Declaración del Cambio de Nombre del Solicitante

El solicitante de la solicitud de patente antes mencionada acredita que el nombre actual en inglés del solicitante "BEIJING CREATED TRIBIOTECHNOLOGY CO., LTD." no es una traducción precisa del nombre en chino de la misma compañía que ha sido registrada en la Administración de Industria y Comercio de Beijing, y la traducción correcta es "CREATIVE TRIO BIOTECH (BEIJING) CO., LTD."

Firmado en: East 1000 Meters Qianshajian, Sujiatuo Haidian District, Beijing 100095, China

Este día 9 de octubre de 2013.

Firma: (Firma)

Nombre: LI. Rongqi

Título: Representante Legal



MARIA SONIA VALENCIA MIRANDA
Notaria Septima de Medellin
Encargada

Resolución No. 0001046 del 2/XII/2002
TJEBBE JAN FORSYTH DONNER
Traductor e Intérprete Oficial

El suscrito Tjebbe Jan F. Donner, Intérprete y Traductor Oficial en y para la República de Colombia, con Licencia No. 0001046 del Ministerio de Justicia, con fecha del 2 de diciembre de 2002, juramentado y autorizado para actuar en dicha capacidad, certifica que este documento es una traducción completa y fidedigna de su original en inglés. Certifico lo anterior con mi firma y sello. Firmado el 25 de noviembre de 2013.

CERTIFICADO NOTARIAL

(2013)J.CA.W.J.Z.Zi, No. 6446

Solicitante: Beijing Created Tribiotechnology Co., Ltd.

Número de Registro de la Licencia Comercial de la Persona Jurídica (duplicado):
110108012126604(1-1)

Ubicación: Bohío, 1000 Metros al Este del Pueblo de Qianshajian, Municipio de Sujiatuo, Distrito de Haidian, Beijing

Representante Legal: Li Rongqi, masculino, nacido el 12 de febrero de 1957.

Identificación del Ciudadano: 110108195702121451

Emisión notarial: firma

Con este documento se certifica que la firma del Representante Legal Li Rongqi sobre el documento en Lengua Extranjera anexo emitido por Beijing Created Tribiotechnology Co., Ltd. es auténtica.

Notario: Wu Jun

Oficina del Notario Público de Beijing Changan

República Popular China

10 de octubre de 2013



Resolución No. 0001046 del 2/XII/2002
TJEBBE JAN FORSYTH DONNER
Traductor e Intérprete Oficial

Fecha
Año 2013 Mes 12 Día 09

Código Convenio
Cuenta Corriente ☒
Cuenta de Ahorros ☐
Crédito Rotativo ☐

Número

062754387

19176467-2

ESPACIO PARA EL TIMBRE

Referencia 1
Superintendencia de Industria y Comercio

Referencia 2

4001030131-13

CÓDIGO FACTURA / No. DOCUMENTO / REFERENCIA		OTROS CONCEPTOS		OTROS DATOS		VALOR	
1						\$	
2						\$	
3						\$	
4						\$	
5						\$	
6						\$	
7						\$	
8						\$	
9						\$	
10						\$	

Código Banco
Número del Cheque
Número de Cuenta
Ciudad y Plaza

FORMA DE PAGO

Efectivo	\$	50.000
Cheque	\$	
TOTAL A PAGAR	\$	50.000

ANEXOS
Sin Anexo ☐ Papel ☐ Disquete ☐ Otro ☐

Nota: Antes de presentar este comprobante, sírvase diligenciarlo completamente con base en la información que le suministra la empresa. Si paga con cheque, favor anotar al respaldo del mismo: El número de este comprobante, el nombre y número de la cuenta de la empresa y sus datos personales (Nombre, dirección y teléfono).

Nombre del Depositante

BEYJING JIMEL

Teléfono

6000430

Banco de Bogotá 430 Maracaibo
Srv 2160 A0XP43001 Usu0698 T126
C0000004387 09/12/13 09:30 H.NO
SUPERINTENDENCIA DE INDU CED 789
Us:9001030133
Valor Efectivo:50.000.00
Valor Cheque:0.00
Valor TC:0.00
Valor ND:0.00
Valor Total:50.000.00

Esta transacción está sujeta a verificación posterior. El(los) cheque(s) depositado(s) se reciben "Salvo buen cobro" de manera que la operación solo se entiende efectiva al el(los) cheque(s) son pagado(s) por el(los) banco(s) librados. En caso de que el(los) cheque(s) no sean devueltos en pago, esta operación se anulará y el(los) cheque(s) serán devueltos al depositante. En consecuencia, la copia del comprobante de pago que se entrega al depositante sellada o timbrada por el Banco, no implica constancia de pago respecto a las sumas no consignadas en efectivo.

2 COPIA : DEPOSITANTE

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
NIT : 800.176.089-2

No. 13 - 126390

Bogotá D.C., Diciembre 09 de 2013 - 10:06:22
RECIBIDO DE: CONTEXTO INTELLECTUAL S.A.
CONS: BANCO DE BOGOTÁ 062754387 191764672 09/12/2013 \$50.000
50105-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICACIONES
2225 SOLICITUD MODIFICACIONES CORRECCIONES SOLICITUD:
Valor Recaudo \$50.000.00 -*.